



COMUNICADO

Gobierno de Gibraltar

Actualización de la situación del granelero OS 35 - Los equipos de buceo identifican el punto de fuga del petróleo

Gibraltar, 23 de septiembre 2022

El Ministro del Puerto, Vijay Daryanani, ha presidido esta tarde una reunión del Grupo de Coordinación de Rescate.

La Capitanía del Puerto ha informado de que la situación ha mejorado hoy, con menos combustible visible que saliera del buque y menos vertido visible que escapara de la barrera.

Evaluación del equipo de buceo

Los equipos de buceo han estado evaluando el granelero OS 35 para determinar el origen de la fuga de combustible y mitigarla en la medida de lo posible.

Los buzos han identificado el punto en el que el combustible sale y se abre paso hacia la superficie.

Es probable que dicho vertido esté formado por residuos no bombeables que quedaban en el Tanque 1 o en las tuberías circundantes.

Mañana se iniciará una operación para tapar la brecha de la cubierta. Esto permitirá a los equipos de buceo seguir investigando la situación, determinar el origen exacto de la fuga y adoptar las medidas adicionales que puedan ser necesarias.

Seven Sisters

El Ministerio de Medio Ambiente, junto con equipos voluntarios y de varias organizaciones, iniciará mañana una operación de limpieza en Seven Sisters.

El resto de la costa de Gibraltar sigue en gran medida libre de vertidos y los equipos de limpieza están eliminando de manera eficaz las escasas bolas de alquitrán que se han encontrado durante las evaluaciones diarias de la línea de costa.

El Puerto de Gibraltar retoma la actividad

El Puerto de Gibraltar ha reanudado su actividad normal hoy a las 15 horas. El Puerto ya está en condiciones de permitir las operaciones habituales, como el abastecimiento de combustible, aunque algunos recursos portuarios permanecen reservados por el operativo dispuesto para el OS 35.

Esta postura se mantendrá bajo revisión constante y podría cambiar si fuera necesario.



INFOGIBRALTAR

SERVICIO DE INFORMACIÓN DE GIBRALTAR

COMUNICADO

Nota a redactores:

Esta es una traducción realizada por el Servicio de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con Servicio de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, miguel@infogibraltar.com, Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, sandra@infogibraltar.com, Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, eva@infogibraltar.com, Tel 619 778 498

Web: www.infogibraltar.com, web en inglés: www.gibraltar.gov.gi/press

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

PRESS RELEASE

No: 696/2022

Date: 23rd September 2022

OS 35 Update - Dive teams identify point of oil escape

The Minister for the Port Vijay Daryanani chaired a meeting of the Recovery Coordination Group this afternoon.

The Captain of the Port has advised that the situation is improved today, with less visible oil emanating from the vessel and less visible sheening escaping the boom.

DIVE TEAM ASSESSMENTS

Dive Teams have been assessing the OS 35 in order to determine the source of oil seepage and mitigate this as far as possible.

Divers have identified the point at which the oil is escaping the vessel and making its way to the surface.

The oil that is escaping the vessel is likely to be unpumpable residues that remained in Tank 1 or the surrounding pipework.

An operation to patch the gap at deck level will begin tomorrow. This will allow Dive Teams to further investigate the situation, determine the exact source of the oil and discuss additional measures that may be necessary.

SEVEN SISTERS

The Department of Environment, together with teams from GJBS and volunteers from the ESG and the Nautilus Project, will begin a cleanup operation at Seven Sisters tomorrow.

The remainder of Gibraltar's coastline remains largely oil-free, and cleanup teams are effectively managing the limited amount of tar balls that are discovered during the daily shoreline assessments.



GIBRALTAR PORT RESUMES OPERATIONS

The Gibraltar Port resumed normal operations at 3:00pm today. Whilst some assets remain ring-fenced for the OS 35 response, the Port is in a position to allow normal operations, including bunkering, to go ahead.

This position will be kept under constant review and may change as necessary.

ENDS